



магазин
ИННОВАЦИЙ

Увлажняющий вентилятор Black+Decker ВХМF75Е

Руководство пользователя





ВЕНТИЛЯТОР С УВЛАЖНИТЕ- ЛЕМ ВОЗДУХА VXMF75E

Уважаемый клиент!

Благодарим за выбор продукции торговой марки BLACK+DECKER.

Он выполнен с применением передовых технологий, имеет элегантный дизайн, надежную конструкцию и превышает наиболее требовательные стандарты качества, что обеспечит полное соответствие вашим требованиям и продолжительный срок службы.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

- ◆ Внимательно прочтите эту инструкцию перед включением электроприбора и сохраните ее для использования в будущем. Ненадлежащее соблюдение этой инструкции может быть причиной несчастного случая.
- ◆ Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не обладающими соответствующим опытом или знаниями, только под присмотром или после проведения инструктажа по безопасному использованию устройства и с пониманием связанных с ним опасностей.
- ◆ Дети не должны выполнять чистку или ухаживать за прибором без присмотра старших.
- ◆ Прибор не является игрушкой. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с ним.
- ◆ Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, агентом по техническому обслуживанию или другим квалифицированным специалистом во избежание опасности.
- ◆ Перед началом любой установки или сборки прибора, убедитесь, что вентилятор отключен от электросети.
- ◆ Отсоедините электроприбор от сети после использования или для его чистки, выполнения технического обслуживания или наполнения водой.
- ◆ Перед тем, как убрать защитную решетку, убедитесь, что вентилятор отключен от электросети.
- ◆ Этот прибор предназначен только для домашнего, а не профессионального или промышленного использования.
- ◆ Обратите внимание, что высокий уровень влажности может способствовать росту биологических организмов в окружающей среде.
- ◆ Следите за тем, чтобы область вокруг увлажнителя воздуха не была влажной или мокрой. При появлении сырости снизьте мощность.



ность увлажнителя воздуха. Если выходную мощность увлажнителя нельзя уменьшить, используйте увлажнитель с перерывами. Не допускайте намокания впитывающих материалов, таких как ковры, шторы, портьеры или скатерти.

- ◆ Отключайте прибор от сети во время заполнения и очистки.
- ◆ Никогда не оставляйте воду в резервуаре, если прибор не используется.
- ◆ Перед тем, как поместить прибор на хранение, опорожните и очистите резервуар для воды. Очистите увлажнитель перед следующим использованием.
- ◆ **ВНИМАНИЕ:** Если вода не обновляется, а резервуар тщательно не очищается каждые 3 дня, микроорганизмы, которые могут присутствовать в воде или в окружающей среде, где используется или хранится прибор, могут размножиться в резервуаре для воды и переноситься в воздух, создавая очень серьезные риски для здоровья.
- ◆ Опорожняйте резервуар и наполняйте новой водой его каждые три дня. Перед повторным заполнением промойте его водопроводной водой с добавлением нескольких капель моющего средства. Удали-

те накипь, отложения или пленку, образовавшуюся на стенках резервуара или на внутренних поверхностях, и протрите все поверхности насухо.

- ◆ Прежде чем включить прибор, убедитесь, что напряжение на этикетке соответствует напряжению электросети.
- ◆ Подключите электроприбор к розетке, рассчитанной на ток не менее 10 ампер.
- ◆ Сетевая вилка должна подходить к розетке. Не допускается вносить изменения в вилку сетевого шнура. Не допускается также использовать переходники для розетки.
- ◆ Чтобы использовать прибор, его нужно установить на ровную и устойчивую поверхность.
- ◆ Убедитесь, что доступ к воздуху и выход воздуха не закрыты ни полностью ни частично шторами, одеждой, и т.п., так как увеличивается риск возникновения пожара.
- ◆ не используйте прибор вместе с устройствами программирования, таймерами или другими устройствами, которые могут автоматически включить его.
- ◆ Не допускается эксплуатировать электроприбор с поврежденным шнуром или вилкой питания.
- ◆ При любом повреждении поверхности электроприбора немедленно отключите его от сети, чтобы избежать поражения электрическим током.
- ◆ Не допускается использовать прибор после падения на пол, если на нем имеются видимые следы повреждений или протечка.
- ◆ Не тяните за шнур питания. Не допускается использовать шнур питания, чтобы поднимать или переносить электроприбор, вынимать вилку из розетки, потянув за шнур.
- ◆ Не наматывайте сетевой шнур на прибор.
- ◆ Проверьте состояние шнура питания. Поврежденный или запутанный шнур может быть причиной поражения электрическим током.
- ◆ Данный прибор не предназначен для использования вне дома.
- ◆ Сетевой шнур нужно периодически проверять, чтобы не допустить использование прибора с поврежденным шнуром питания.
- ◆ Не допускается использовать или хранить электроприбор на открытом воздухе.
- ◆ Не прикасайтесь к вилке влажными руками.
- ◆ не прикасайтесь к подвижным частям во время



работы прибора.

- ◆ Температура поверхности включенного электроприбора может быть очень горячей.

Использование и уход

- ◆ Перед каждым использованием прибора полностью разворачивайте шнур питания.
- ◆ Не допускается эксплуатировать прибор, если насадки не установлены должным образом.
- ◆ Не используйте прибор с неисправными насадками. Их следует немедленно заменить.
- ◆ Не допускается эксплуатировать электроприбор с неисправным выключателем питания.
- ◆ Не перемещайте прибор во время использования.
- ◆ Не допускается использовать прибор в наклонном положении.
- ◆ Не переворачивайте прибор, если он используется или подключен к сети.
- ◆ Извлеките батарейки из дистанционного управления, если вы не собираетесь использовать его в ближайшее время.
- ◆ Храните этот прибор вне досягаемости детей и/или лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также тех, кто не знаком с правилами его использования.
- ◆ Храните прибор в сухом, защищенном от пыли и солнечных лучей месте.
- ◆ Убедитесь, что пыль, грязь или другие посторонние объекты не блокируют вентиляционную решетку прибора.
- ◆ Поддерживайте прибор в надлежащем рабочем состоянии. Проверьте, чтобы не было перекосов и заедания подвижных частей, не было поломанных деталей и прибор работал исправно.
- ◆ Не оставляйте включенный электроприбор без присмотра. Это сохранит электроэнергию и продлит срок его службы.

Сервисное обслуживание:

- ◆ Ремонт прибора разрешается только квалифицированным специалистам с использованием только оригинальных запасных частей.
- ◆ Не допускается разбирать или ремонтировать прибор, так как это небезопасно.
- ◆ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ: Очистка прибора должна осуществляться согласно данным инструкциям, так как в противном случае существует повышенный риск возникновения пожара.
- ◆ Любое неправильное использование или несоблюдение инструкций автоматически приводит к

аннулированию гарантии и снятию ответственности производителя.

ОПИСАНИЕ

1. Защитное крепление
2. Выходное отверстие увлажнителя
3. Передняя часть вентилятора
4. Крепление лопастей
5. Пропеллер лопастей вентилятора
6. Защитное крепление
7. Задняя часть вентилятора
8. Головка вентилятора/двигатель
9. Гибкий шланг увлажнителя
10. Крепежный винт
11. Отсек для хранения
12. Тяжелое круглое основание в качестве подставки
13. 4 колесика
14. Напольное крепление
15. Крышка для резервуара с водой

A Дисплей таймера (часы)

B Дисплей спящего режима обдува

C Дисплей естественного режима обдува

D Дисплей средней скорости обдува 2

E Дисплей слабой скорости обдува 1

F Дисплей слабого увлажнения воздуха 1

G Дисплей нормального режима обдува

H Дисплей функции колебания

I Дисплей сильной скорости обдува 3

J Световой индикатор таймера

K Дисплей среднего увлажнения воздуха 2

K Дисплей сильного увлажнения воздуха 3

M Настройки мощности увлажнения

O Индикатор ВКЛ/ВЫКЛ

P Настройки режима обдува

Q Настройки скорости вентилятора

R Режим колебания ВКЛ/ВЫКЛ

S Настройки ВКЛ/ВЫКЛ таймера

1.1 Настройки увлажнитель ВКЛ/ВЫКЛ и настройки мощности увлажнения

1.2 Настройки скорости обдува

1.3 Таймер ВКЛ/ВЫКЛ, 1-12 часов

1.4 Настройки режима обдува

1.5 Вентилятор ВКЛ/ВЫКЛ

1.6 Режим колебания ВКЛ/ВЫКЛ



УСТАНОВКА

- ◆ Убедитесь в том, что вы вынули все упаковочные материалы из прибора.
- ◆ Перед началом любой установки или сборки прибора, убедитесь, что вентилятор выключен и отсоединен от электросети.
- ◆ Не снимайте опорные ножки или колеса с прибора.
- ◆ Следите за тем, чтобы прибор стоял ровно относительно пола.
- ◆ Не накрывайте и не заграждайте отверстия прибора.
- ◆ Штепсельная вилка должна быть легко доступна, чтобы в случае необходимости ее можно было бы отсоединить.
- ◆ Прибор должен использоваться с установленной должным образом подставкой.
- ◆ Прибор должен использоваться с установленными должным образом колесиками.

Инструкции по замене батареек в пульте дистанционного управления (Fig. 3)

- ◆ Неперезаряжаемые батарейки не следует перезаряжать.
- ◆ Перед зарядкой батарейки следует вынуть из прибора.
- ◆ Нельзя смешивать разные типы батареек, а также новые и бывшие в употреблении батарейки.
- ◆ Вставляйте батарейки, соблюдая полярность.
- ◆ Разряженные батареи следует извлечь из прибора и безопасно утилизировать.
- ◆ Если прибор не будет использоваться в течение длительного периода времени, то следует извлечь из него батарейки.
- ◆ Клеммы питания не должны замыкаться накоротко.
- ◆ Откройте крышку отсека для батареек на пульте дистанционного управления, возьмите две батарейки типа AAA 1,5 В и вставьте их (в пульте дистанционного управления конец с пружиной является отрицательным полюсом). Положительный и отрицательный полюсы батареек должны быть установлены в соответствии с положительным и отрицательным полюсами пульта дистанционного управления.

Сборка опорных ножек:

- ◆ Чтобы зафиксировать основание прибора, положите прибор фронтальной стороной вниз.
- ◆ Присоедините опорные ножки к основному корпусу прибора.

- ◆ Закрепите основание с помощью напольного крепления.
- ◆ Поднимите прибор, чтобы проверить, что опорные ножки установлены должным образом.

Установка колесиков:

- ◆ Для установки колес переверните прибор.
- ◆ Вставьте 4 колесика (13) в четыре отверстия.
- ◆ Поставьте прибор в исходное положение и убедитесь в том, что он колесика должным образом.

Сборка решетки и пропеллера (FIG. 1 и 2)

- ◆ А) снимите крепление лопастей вентилятора (4) и защитное крепление (6) на головке вентилятора,
- ◆ В) совместите заднюю часть вентилятора (7) с положением платы и установите его, затяните защитное крепление (6) по часовой стрелке и закрепите заднюю часть вентилятора,
- ◆ С) Установите пропеллер лопастей вентилятора (5) на вал двигателя, обратив внимание на то, чтобы штифт вала двигателя был совмещен с прорезью на лопасти вентилятора. Затем затяните крепление лопастей вентилятора (4) на валу двигателя, поворачивая против часовой стрелки..
- ◆ D) Установите защитное крепление (1) на заднюю часть вентилятора (7), а затем установите переднюю часть вентилятора (3) (выходное отверстие увлажнителя (2) на передней части вентилятора должно быть направлено вниз); лучше всего затянуть винты корпуса вентилятора.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

Перед использованием:

- ◆ Убедитесь в том, что вы полностью распаковали прибор.
- ◆ Подготовьте электроприбор к работе.

Использование:

- ◆ Предупреждение. Следует соблюдать осторожность, чтобы не пролить жидкость при перемещении прибора.
- ◆ Полностью разверните кабель перед подключением к сети.
- ◆ Подключите прибор к электросети.
- ◆ Установите прибор для подачи потока воздуха в желаемом направлении.



- ◆ Включите прибор с помощью выключателя;
- ◆ Выберите нужную функцию с помощью переключателя.
- ◆ Выберите необходимую мощность.
- ◆ Выберите желаемую скорость.

Функции вентилятора:

- ◆ Выберите функцию вентилятора.
- ◆ Выберите желаемую скорость вентилятора.

Функция таймера:

- ◆ Время работы прибора можно контролировать.
- ◆ Чтобы задать время работы, сделайте это, используя кнопку (S) или (1.3).
- ◆ Вы можете выбрать от 1 до 12 часов.
- ◆ Если нажать кнопку «Таймер», когда вентилятор включен, на дисплее отобразится оставшееся время.
- ◆ Запрограммированное или оставшееся время появится на дисплее (A).
- ◆ По истечении заданного времени прибор выключится автоматически.

Функция осцилляции:

- ◆ Функция качания позволяет направлять поток от прибора так, что он автоматически изменяет направление в пределах 75°.
- ◆ Чтобы активировать эту функцию, нажмите on/off кнопку (R) или (1.6).
- ◆ Чтобы отключить эту функцию, снова нажмите кнопку включения/выключения колебания (R) или (1.6).
- ◆ РЕЖИМЫ
- ◆ Нажмите кнопку «Режим обдува» (P) или (1.4), чтобы установить режим обдува (нормальный, спящий, естественный).
- ◆ Нормальный режим устанавливается по умолчанию при первом включении устройства.
- ◆ Режим естественного обдува создает переменный обдув, чтобы имитировать переменные ветры, которые мы наблюдаем в природе.
- ◆ Спящий режим создает те же типа обдува, как и при режиме естественного
- ◆ обдува. Тем не менее, когда вентилятор настроен на среднюю или высокую скорость, скорость
- ◆ обдува снизится примерно через 30 минут.
- ◆ Охлаждение при помощи ультразвукового увлажнения
- ◆ Нажмите кнопку настроек «M», чтобы включить ультразвуковое увлажнение: вы можете выбрать

мощность увлажнения (низкая, средняя и высокая), нажав на кнопку несколько раз.

По окончании использования прибора:

- ◆ Выключите прибор, используя переключатель on/off (O).
- ◆ Отключите прибор от сети.
- ◆ Уложите кабель в отсек для хранения.
- ◆ Очистите прибор.

Как слить избыток воды

- ◆ Внимание: следует соблюдать осторожность при сливе лишней воды, чтобы избежать ненужного проливания. Всегда сливайте лишнюю воду в место, где вода не может нанести вред окружающим участкам.
- ◆ При извлечении резервуара для воды в приборе остается лишняя вода. Чтобы слить эту лишнюю воду, выполните следующие действия.
- ◆ Поставьте на пол подходящую емкость для слива лишней воды.
- ◆ Слив расположен на стыке основания и основного корпуса прибора.
- ◆ Поднимите прибор и аккуратно наклоните его вперед над емкостью под углом 60-80 градусов, чтобы вода могла стечь.
- ◆ Удалите лишнюю воду.

Заполнение резервуара для воды (FIG.4)

- ◆ Снимите резервуар для воды. (Рисунок 4.1)
- ◆ Отвинтите черный колпачок на нижней стороне. (Рисунок 4.2)
- ◆ Залейте водой и снова закрутите крышку. (Рисунок 4.3)

ОЧИСТКА

- ◆ До того, как выполнять очистку прибора, отсоедините его от сети и дайте ему остыть.
- ◆ Чтобы предотвратить образование накипи, водорослей и бактерий, очищайте резервуар для воды и части прибора, контактирующие со стоячей водой, каждые 3 дня.
- ◆ Очистите резервуар для воды и части прибора, соприкасающиеся со стоячей водой, свежей водопроводной водой с добавлением моющего средства
- ◆ Удалите накипь, отложения или пленку, образовавшуюся на стенках резервуара или на внутренних поверхностях, и протрите все поверхности насухо.



- ◆ Не допускайте попадания внутрь через отверстия для прохождения воздуха воды или иной жидкости, чтобы не повредить внутренние части.
- ◆ Не помещайте электроприбор в воду или иную жидкость, а также под струю воды.
- ◆ Если прибор не поддерживается в чистом состоянии, то его поверхность может повредиться, это также, безусловно, сокращает срок службы прибора и даже может привести к тому, что его использование станет небезопасным.

НЕИСПРАВНОСТИ И РЕМОНТ

- ◆ В случае неисправности отнесите электроприбор в сервисный центр. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать электроприбор — это может быть опасно;

BXMF75E	
Максимальный расход воздуха (F)	41,6 м ³ /мин
Потребляемая мощность вентилятора (P)	42,0W
Сервисное значение (SV) (согласно IEC 60879)	1,0 ((м ³ /мин))/ W
Энергопотребление в режиме ожидания (PSB)	0,3W
Сезонное потребление электроэнергии (Q)	13,8 кВтч/год
Уровень звуковой мощности вентилятора (LWA)	56 дБ(A)
Максимальная скорость воздуха (c)	2,8 м/с